

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 91 (1997)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Vermischtes und Veranstaltungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vermischtes und Veranstaltungen

## Gottesdienste

### Aargau

Neuenhof, 27. Juli, 14.15 Uhr im Kirchgemeindehaus, Lindenstrasse 11: Gottesdienst. Anschliessend gemütliches Beisammensein. Freundliche Einladung

Pfrn. Ruth Zimmermann

Aarau, 17. August, 10.00 Uhr im Kirchgemeindehaus, Jurastrasse 13: Gottesdienst mit anschliessendem Kirchenkaffee. Freundliche Einladung

Pfrn. Ruth Zimmermann

### Basel

Im Juli findet kein Gottesdienst statt.

Sonntag, 24. August, ökumenischer Ausflug mit dem Car. Genauere Angaben und Einladung folgen.

September: kein Gottesdienst

### Baselland

Der Gottesdienst vom 6. Juli in Gelterkinden findet **nicht** statt.

### Bern

Sonntag, 7. September, 17.00 Uhr, Gottesdienst, Kaffee und Zusammensein im Pfarreizentrum der Kirche Bruderklaus, Burgernziel, Bern.

### Elm

Sonntag, 24. August, 11.15 Uhr, Gottesdienst für junge Gehörlose in der evangelischen Kirche. Anschliessend gemeinsames Mittagessen, zusammen mit dem Gehörlosenverein Berghaus «Tristel» Elm. Herzlich lädt ein:

Pfr. A. Menges

### Frutigen

Sonntag, 24. August, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus. Anschliessend Zvieri. Freundliche Einladung.

Pfr. H. Giezendanner

### Interlaken

Sonntag, 31. August, 14.00 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus Matten. Anschliessend Film und Zvieri. Freundliche Einladung.

Pfr. H. Giezendanner

### Lenzburg

Sonntag, 24. August, 14.15 Uhr, Gottesdienst in der kath. Kirche Lenzburg mit Don Emilio Zanetti und Beat Huwiler. Anschliessend gemütliches Zusammensein bei Kaffee im Pfarreizentrum. Alle sind herzlich eingeladen!

### Schwarzenburg

Sonntag, 17. August, 14.00 Uhr, Gottesdienst in der evang.-meth. Kirche Bühl. Anschliessend Film und Zvieri. Freundliche Einladung. Pfr. H. Giezendanner

### Thun

Sonntag, 10. August, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus an der Frutigenstrasse. Anschliessend Zvieri. Freundliche Einladung Pfr. H. Giezendanner

### Thurgau

Sonntag, 17. August, 14.30 Uhr, Gottesdienst im evang. Kirchgemeindehaus Frauenfeld. Anschliessend Kaffee und Kuchen im Hotel Blumenstein. Herzlich lädt ein: Pfr. A. Menges

### Wattwil

Sonntag, 6. Juli, 14.30 Uhr, Gottesdienst in der evang. Kirche (auch für die Glarner Gehörlosen). Anschliessend gemeinsamer Zvieri. Herzlich lädt ein:

Pfr. A. Menges

### Zürich

Sonntag, 6. Juli, 10.30 Uhr, ökumenischer Gottesdienst in der Gehörlosenkirche, Oerlikonerstr. 98, Zürich, mit Frau Pfr. Marianne Birnstil, Herrn Beat Huwiler und Herrn Pfr. Othmar Kleinsteiner. Anschliessend Grillplausch und fröhliches Zusammensein.

Ref. Gehörlosengemeinde  
Der Gemeindevorstand

Sonntag, 13. Juli, 14.30 Uhr, Gottesdienst im Kirchgemeindehaus an der Liebestrasse in Winterthur mit Herr Pfr. Walter Wäfler, Thun. Anschliessend sind wir zum Zvieri eingeladen.

Ref. Gehörlosengemeinde  
Der Gemeindevorstand

Sonntag, 24. August, 14.30 Uhr, Gottesdienst in der Gehörlosenkirche, Oerlikon. Anschliessend Zvieri und gemütliches Beisammensein in den Gemeinschaftsräumen, Stock B.

Ref. Gehörlosengemeinde  
Der Gemeindevorstand

## Allah Kariem

### Jahrestagung in St. Gallen

#### Sonntag, 10. August

- 10.45 Gottesdienst mit Taufe im evang. Kirchgemeindehaus St. Mangen mit Pfr. A.J. Andeweg (Beirut) und Pfr. A. Menges  
12.15 Mittagessen (für Angemeldete)  
14.00 Mitgliederversammlung  
Alle Freunde und Helfer der Gehörlosenschulen Beirut (Libanon) und Salt (Jordanien) sind zum Missionstag freundlich eingeladen.

## Inserat

### Adelboden 1400 m

**Wir vermieten unsere neue Zweizimmer-Ferienwohnung** (für 1 bis 4 Personen): oberhalb des Dorfzentrums, grosse Terrasse mit prächtigem Bergpanorama, viele Wanderziele.  
(August besetzt)

Fax 01 305 57 80

## Kontakte

Junge, gehörlose Frau (27) möchte mit einem lieben, ehrlichen gehörlosen oder schwerhörigen Menschen in Kontakt treten. Fühlst Du Dich auch einsam, so schreibe mir einen Brief mit Foto unter Chiffre 103 an die Gehörlosen-Zeitung. Der Brief wird ungeöffnet weitergeleitet.

## ghe-ces electronic ag

### Betriebsferien

Das Geschäft in Wald bleibt vom 21. Juli bis 9. August 1997 geschlossen.

## Behindertenseelsorge Zürich

### Bildungstag Sonntag, 31. August

#### Programm

08.15 Abfahrt mit zwei Kleinbussen ab Zürich (Carparkplatz) und Baden (BT-Haus hinter Bahnhof) ins Ferienhaus St. Karl, Illgau SZ

10.00 Gottesdienst mit der Hausgemeinschaft, Mitgestaltung Pfarrer Othmar Kleinstein und Beat Huwiler

12.00 Mittagessen

14.00 Vortrag und Gesprächsrunde

16.00 etwa Zvieri

anschl. gemeinsame Rückfahrt an die Ausgangsorte

Anmeldung bis 20.8. an die Behindertenseelsorge, Postfach 407, 8035 Zürich

## Ausstellungsbesuch im Juli

### Beratungsstelle Zürich

Was fällt Ihnen ein beim Wort

AMERIKA? ...Coca-Cola...Raumfahrt  
...Politik??

Und die Kunst? Davon wissen wir wenig, können aber manches sehen in der Ausstellung über amerikanische Kunst unseres Jahrhunderts im Kunsthause.

### Birth of the Cool

Donnerstag, 3. Juli 1997, 19.00 Uhr

Kunsthaus Zürich

Barbara Rutschmann

Ernst Fenner

## SVGM

### Sommerfest

mit Grillplausch

Samstag, 5. Juli, im Schützenhaus  
in Oberglatt/ZH

14.30 Spiel ohne Grenzen für jeden-  
mann

ab 18.00 Grillparty und Festwirtschaft

Wir bieten Getränke und Würste im Verkauf an. Das Schützenhaus ist nach dem Schulhaus Bachtel in Oberglatt nach rechts signalisiert. Es steht allein auf dem grossen Hügel. Man sieht von

dort die Flugzeuge zum Flughafen landen.

**Am Sonntag, 6. Juli,** ist die Schützenstube auch offen. (11.00 bis 16.00 Uhr). Die Familien, die Velofahrer und die Ausflügler sind willkommen zum Essen und Trinken. Die Esswaren zum Grill dürfen selber mitgebracht werden. Die Getränke sind bei uns vorhanden.

Wir freuen uns auf den Besuch und hoffen auf schönes Sommerwetter bei diesen Tagen. Freundlich lädt ein:

Der Vorstand SVGM

## GSLA

### Wer hat Interesse **Gebärden- sprachlehrerin** zu werden?

Im Auftrag des Schweizerischen Gehörlosenbundes (SGB) Region Deutschschweiz führt das Heilpädagogische Seminar Zürich (HPS) die GebärdensprachlehrerInnen-Ausbildung (GLSA) durch. Wir planen, eine 4. Ausbildung durchzuführen:

**TeilnehmerInnen:** 10 bis 15 gehörlose Frauen und Männer aus der Deutschschweiz, die gerne Gebärdensprache weitervermitteln und die ihre Berufslehre abgeschlossen haben.

**Ausbildungsdauer:** 3 Jahre (voraussichtlich August 1998 bis August 2001), ein Ausbildungstag pro Woche (berufsbegleitend)

**Ausbildungsort:** Zürich

**Praktikum:** SGB-Gebärdensprachkurse für Hörende in Aarau, Basel, Bern, Zug, St. Gallen, Zürich und Passugg

**Ziel:** Befähigung zum Unterrichten in Gebärdensprachkursen nach Programm des SGB

Wir vom SGB organisieren einen **Informationsabend am Mittwoch, 13. August 1997 um 19.00 Uhr im Gehörlosen-Zentrum**, Stock E, im Clubraum. Herzlich Willkommen.

Falls Sie Interesse haben, bitte schicken Sie eine kurze schriftliche Meldung bis 6. August 1997 an die

SGB-Kontaktstelle

Oerlikonerstr. 98

8057 Zürich,

Fax: 01 312 41 07

## PRO INFIRMIS

**Expo 2001 – ein Jahrhundertereignis für alle?** Die Schweizerische Landesausstellung soll auf allen Ebenen behindertengerecht konzipiert werden. Mit diesem Ziel wurde am Samstag, 14. Juni 1997, in Neuchâtel der Verein «Expo 2001 & Handicap» gegründet. Namhafte Organisationen im Behindertenbereich haben sich zusammengeschlossen, um der Expo ihr Fachwissen und spezielle Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen. Es werden noch Sponsoren gesucht und Mitglieder können noch aufgenommen werden.

Kontaktdresse:

P. Cattin, Postfach 542, 2001 Neuchâtel,  
Tel. 032 724 43 24, Fax 032 724 46 10

## Deutscher Gehörlosenbund

### 2. Deutsche Kulturtage der Gehörlosen

#### 23. bis 26. Oktober 1997 in Dresden

Geschichte, Theater, Neue Technologien, Videofestival, Malerei, Erziehung und Bildung, Workshop Magie, Informationsstände, Galaabend, Ausstellungen und vieles mehr. Rund um die Kulturtage: Jugendtreff, offenes Beratungszentrum. Mehr Infos und Programm: Deutscher Gehörlosenbund, Bundesgeschäftsstelle, Paradeplatz 3, 24768 Rendsburg, Scrit 04331 58 97 22 od. 51, Fax 04331 58 97 45

## SVHP

### Generalversammlung

#### 5. und 6. September 1997

#### in der Sprachheilschule St. Gallen

Thema ist das Cochlea Implantat: Vorträge, medizinisch-technische Aspekte; Elternberatung; Erfahrungsberichte von Eltern, Fallbeispiele; Ethische Aspekte; Podium: Forum für Audiopädagoginnen und andere Interessenten.

Programm und Anmeldung:

Sprachheilschule St. Gallen, Höhenweg 64, 9000 St. Gallen, Tel. 071 274 11 11, Fax 071 274 11 13

## Sehen statt hören

### 5. Juli

Das ist die Zweitausstrahlung der «Schweizerreise»: Von vier wichtigen Veranstaltungen der letzten Zeit zeigen wir je eine ausführliche Filmreportage. Es geht um Politik, um die Spätautobahn, um Sport und um Geldbeschaffung. Die Stationen sind Schaffhausen, Basel-Land, Bern und Zürich. Ausserdem müssen wir MitarbeiterInnen verabschieden.

### Sommerpause

Die Gehörlosensendung macht wie viele Magazine von SF DRS im Juli und August eine grosse Pause, (denn wegen dem warmen Wetter sind unsere ZuschauerInnen sicher lieber draussen oder in den Ferien als vor dem Bildschirm. Ausserdem braucht die Redaktion auch Ferien und dazu viel Zeit zum Aufräumen, Archivieren, Lesen von Liegengeliebenem und Planen der nächsten Saison.)

Vorschläge sind übrigens immer willkommen. Achtung: Unser büroeigenes Faxgerät hat jetzt eine andere Endzahl (01 305 57 80 statt 18)!

### 30. August

Das Thema der ersten Sendung nach der Sommerpause ist uns jetzt (erste Hälfte Juni) noch nicht bekannt. Es könnte sich um die Wiederholung einer wichtigen Sendung handeln. Denn im September geht es erst richtig los: mit einer Spezialsendung vom 175-Jahr-Jubiläum der

Sprachheilschule Münchenbuchsee BE und mit einer grossen Reportage von den Welt-Sommerspielen der Gehörlosen in Kopenhagen. Da der Redaktor Toni Rihs einen grösseren Bildungstoururlaub in den USA antritt, werden die Sendungen von August bis Oktober von Eveline von Rabenau betreut.



Fotos in der GZ: S. 1 bis 4: M. Böhm/S. Zbinden u. A. Zinsmeister, S. 9 bis 11: L. Lochmann-Sulindro, S. 12: ref. Kirchengemeinde, S. 13: Fürsorgeverein Basel, S. 14: centro per audiolesi, S. 16/17: L. Lochmann-Sulindro, S. 20 bis 23: Kant. Sonderschulen Hohenrain, S. 25: D. Shelton, S. 31: L. Pangri

## Impressum Gehörlosen-Zeitung

Erscheint monatlich

### Herausgeber:

Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen (SVG)  
Soneggstrasse 31, 8033 Zürich  
Telefon 01 262 57 62  
Schreibtelefon 01 262 57 68, Fax 01 262 57 65

### Layout:

Fränziska Deubelbeiss  
  
**Redaktion:**  
Anke Zinsmeister  
Gehörlosen-Zeitung  
Zimikerstrasse 1  
8610 Uster  
Schreibtelefon/Fax/Telefon 01 941 48 93

### Redaktionelle Mitarbeiter:

Paul Egger (gg)  
Linda Lochmann-Sulindro (llm)

### Verwaltung, Abonnemente,

### Adressänderungen,

### Druck und Spedition:

Bruhin AG, Druckerei  
Pfarrmatte 6  
8807 Freienbach  
Telefon 055 415 34 34  
Telefax 055 415 34 99

**Redaktionsschluss:**  
**10. August 1997**